

Cómo mejorar las clases de idioma para los estudiantes introvertidos

by

Katie Burba

A Senior Project

presented to

the Faculty of the Modern Languages and Literature

California Polytechnic State University, San Luis Obispo

In Partial Fulfillment

of the Requirements for the Degree

Bachelor of Arts

June, 2015



**APPROVAL PAGE**

TITLE:                   Cómo mejorar las clases de idioma para los estudiantes  
                                  introvertidos

AUTHOR:                Katie Burba

DATE SUBMITTED:     June 2015

Dr. Fernando Sanchez  
Senior Project Advisor

\_\_\_\_\_  
Signature

Cómo mejorar las clases de idioma para los estudiantes introvertidos  
by

Katie Burba

Modern Languages and Literatures Department

College of Liberal Arts

California Polytechnic State University

San Luis Obispo

June, 2015

_____	_____	_____
Senior Project Advisor	Signature	Date
_____	_____	_____
MLL Outcomes Committee	Signature	Date
_____	_____	_____
Department Chair	Signature	Date

## Cómo mejorar las clases de idioma para los estudiantes introvertidos

Katie Burba

California Polytechnic State University

The intent of this project is to research and observe how current language teaching techniques could be improved to better accommodate introverted students. One third of the population identifies as introverted, yet language classes are obviously designed for extroverted students. Introverted students have unique learning styles that are being overlooked, and this project aims to create options that would improve introvert's language acquisition.

This project consists in three parts: first, an observation of identified introverts and extroverts in beginning and intermediate language classes at Cal Poly. I kept an informal journal on what is working and what isn't working for introverted students. Second, I gathered research on introverts, extroverts, language acquisition, and language teaching techniques to compose a formal study on the subject. And lastly, I created a solution in the form of a hypothetical class that incorporates what I have observed and researched, including lesson plans, activities, and environment that will allow introverts and extroverts to thrive.

As an introverted Modern Languages and Literatures student, I am not satisfied with the amount of language proficiency I was able to acquire in my language classes. I believe that my quiet, introspective tendencies have hindered my ability to communicate sufficiently in a second language, and that if I had been given the right tools to fit my learning style, my Spanish fluency

would have been better. This project allowed me to discover the ways that I, and other introverts learn best while exploring ways to fix my problem.

## Índice

---

I.	Introducción	1
II.	Definición de un sujeto introvertido y extrovertido	2
III.	El ideal extrovertido: por qué las clases de idioma son diseñadas para los extrovertidos.	4
IV.	El valor de los introvertidos; por qué adaptar las clases de segundo idioma.	6
V.	Observaciones	10
	1. ¿Por qué observar?	10
	2. Métodos	10
	3. Observaciones	14
	4. Conclusión de mis observaciones	21
VI.	Los problemas que los introvertidos enfrentan en una clase típica de lengua	21
	1. No hay tiempo para reflexionar	21
	2. Se pierden en grupos de trabajo	22
	3. Tienen que charlar sobre cosas que no les importa	22
	4. No se sienten cómodos en la clase	23
	5. No entienden la importancia de la participación	23
VII.	Métodos para mejorar las clases de idioma	24
	1. Dar más tiempo para reflexionar	24
	2. Alternativos a trabajo en grupos	25
	3. Cambiar el enfoque de las conversaciones	27
	4. Crear una atmósfera abierta para todos	27
	5. Explicar la importancia de la participación	29
VIII.	Una clase hipotética adaptada para los introvertidos	30
IX.	Conclusión	34

---

Katie Burba

MLL 460—Senior Project

Dr. Fernando Sanchez

June 2015

## Cómo mejorar las clases de idioma para los estudiantes introvertidos

### **I. Introducción**

Este año se cumple el décimo año que he estado aprendiendo español. He tomado más de veinte clases de español; pasé un año en España, y todavía no estoy satisfecha con mi nivel de fluidez. Puedo entender, escribir y leer español, pero no me siento completamente cómoda al hablar.

Tengo una amiga con la que he tomado cada clase de español en Cal Poly, incluso fui a España con ella. Cuando empecé mis estudios en Cal Poly, hablé al mismo nivel que mi compañera de clase. Ella es muy extrovertida. Siempre quiere hablar en cualquier idioma. Hace muchas preguntas, charla con sus compañeros, le encantan los juegos de vocabulario y le gustan los grupos de conversación. Las clases de idioma son perfectas para ella.

Yo, por el contrario, soy muy introvertida. Para mí, charlar sobre cosas pequeñas es agotador. No puedo concentrarme en grupos de más que tres personas. Me gusta reflexionar mucho, muchas veces no tengo tiempo para formar una pregunta. Las clases de idioma me abruma.

Mi amiga y yo tenemos la misma pasión por la lengua. Después de casi cuatro años de estudiar español en Cal Poly, ella habla mejor que yo. Es obvio por qué es así; cuando ella estaba charlando, hablando y preguntando, yo estaba escuchando podcasts y leyendo el *Señor de los Anillos*. Al fin y al cabo, las clases de idioma son diseñadas para personas extrovertidas.



En la superficie, ser introvertido parece un obstáculo para aprender un segundo idioma. ¿Cómo puedes aprender a hablar si no quieres hablar? Pero no es así. A los introvertidos les gusta comunicarse, ellos tienen que comunicarse. Su método de comunicación es diferente al de los extrovertidos. Un exceso de estimulación, como demasiadas personas, demasiado ruido, o demasiados tópicos, hace que los introvertidos se distraigan y se cansen. A los introvertidos les encanta hablar de cosas importantes con una o dos amigos que conocen. Si se cambia las clases para apoyar este tipo de comunicación, los introvertidos hablarían más y tendrían más éxito en su aprendizaje de segundo idioma.

Para mi proyecto, exploré cómo mejorar las clases de segundo idioma para los introvertidos. Para hacerlo, primero tuve que definir bien qué significa “introvertido” y “extrovertido”. Segundo, observé clases de segundo idioma, las clases más básicas en particular porque parecen las más difíciles para incorporar el tipo de comunicación que es mejor para los introvertidos. Después busqué estudios de profesores y psicólogos sobre introvertidos y extrovertidos en el aula, y cómo se enseña una segunda lengua. Los combiné para hacer mi propia investigación. A través de mis observaciones e investigaciones, propongo un método realista para acomodar los estilos de aprendizaje de los introvertidos. Sin embargo, el propósito de este proyecto no es sólo ofrecer un método alternativo para enseñar a los introvertidos, tengo que convencer de que es necesario cambiar el statu quo. Por eso exploré la historia de nuestra nación extrovertida y el valor de los introvertidos.

## **II. Definición de un sujeto introvertido y un extrovertido**

Definir bien qué es un introvertido y qué es un extrovertido no es fácil. Las definiciones han cambiado mucho en los últimos años, y muchos psicólogos todavía no están de acuerdo. A

pesar de esto, es necesario definir bien la palabra “introvertido” para observar objetivamente las clases de idiomas y entender cómo la introversión afecta el aprendizaje.

El diccionario Merriam-Webster define un introvertido como “una persona tímida, que no puede hablar con otras personas fácilmente”.<sup>1</sup> Como un ejemplo, nos da “Aunque interesado en el bienestar público, era demasiado introvertido para considerar postularse para un cargo político”<sup>2</sup> (“Introvert”). Esto es un buen ejemplo de porqué tenemos que entender mejor la introversión. El diccionario es incorrecto. La introversión no es algo negativo, no es un sinónimo de timidez, y la mayoría de introvertidos pueden hablar muy bien con otras personas.

No voy a definir la introversión y la extroversión así. Voy a usar las definiciones de Susan Cain, escritora y oradora sobre el poder de introvertidos, por tres razones. Primero, Cain es respetada por los críticos. Con respecto a su libro principal, *Quiet: The Power of Introverts in a World That Can't Stop Talking*, un crítico del *Journal Of Analytic Psychology* dice que “Cain obtiene una cantidad impresionante de investigación contemporánea y perspectivas para su apoyo”<sup>3</sup> (Smith 145) y otro del *Journal Of The History Of The Behavioral Sciences* escribe que uno puede “encontrar mucho para reflexionar y muchos ejemplos ilustrativos en este volumen bien escrito y persuasivo”<sup>4</sup> (“Quiet” 295). Segundo, Cain consulta muchas perspectivas de muchos psicólogos en el campo para hacer una definición holística. Por último, voy a usar la definición de Susan Cain porque es una definición positiva. Para ella, los introvertidos no son inferiores a los extrovertidos. De hecho, tienen muchos talentos que no tienen los extrovertidos.

---

<sup>1</sup>Original: a shy person : a quiet person who does not find it easy to talk to other people

<sup>2</sup> Original: “although interested in the public welfare, he was too much of an *introvert* to consider personally running for political office”

<sup>3</sup> Original: “Cain gathers an impressive breadth of contemporary research and perspectives for support.”

<sup>4</sup> Original: “...find plenty of food for thought and many vivid examples in this well-written and persuasive volume.”

Cain construye sus definiciones usando la publicación de Carl Jung en 1921 *Psychological Types* como base. Jung fue el primer psicólogo que popularizó los términos “introvertido” y “extrovertido” (Cain 10). Dice que introvertidos viven en un mundo interno de sentimientos y pensamientos, y extrovertidos viven en el mundo externo de personas y actividades. Los introvertidos se enfocan en el significado de eventos y los extrovertidos en las acciones de los eventos. Los introvertidos necesitan estar solos para obtener energía y los extrovertidos tienen que estar con otras personas (Cain 10).

La definición de Cain es similar pero más contemporánea. Según Cain, un introvertido es alguien que se siente mejor con menos estímulo (expresión oral, ruido, música, personas, gritando, etc.) y un extrovertido se siente mejor con más estímulo. Los extrovertidos trabajan más rápidamente y toman decisiones muy rápido. Los introvertidos trabajan más despacio y a ellos les gusta trabajar solamente en un proyecto. Los extrovertidos piensan mientras están hablando, les gusta hablar más que escuchar y algunas veces dicen cosas que no quiso decir. Los introvertidos escuchan más que hablar, piensan antes de hablar y les gustan conversaciones profundos más que charlar (Cain 11).

Un introvertido no es una persona que no le gusta salir de casa ni le gustan otras personas. Un introvertido no es tímido. La timidez es el miedo de situaciones sociales, de vergüenza y de humillación. Es una forma leve de fobia social, y por eso la timidez es dolorosa. Se puede remediar la timidez con terapia. Por otro lado, la introversión no es algo que se pueda cambiar de la personalidad. La introversión es simplemente la preferencia de ambientes que no estimulan en exceso. Algunos introvertidos son tímidos, pero muchos no (Cain 12).

En suma, para este proyecto voy a definir introvertido así: *alguien que tiene más energía cuando no interactúa con estímulos intensos, que vive en su mente más que en el mundo real y*

*que escucha más que hablar.* Con esta definición puedo identificar introvertidos en clases de segundo idioma y encontrar el mejor método de aprendizaje para ellos.

### **III. El ideal extrovertido; por qué las clases de idioma son diseñadas para los extrovertidos**

Es obvio cuando se ve una clase de idioma que los extrovertidos se sienten más cómodos. Los estudiantes charlan en grupos para la mayoría de la clase, hay muchos juegos muy activos y casi nunca hay tiempo para reflexionar. Tal vez esto es porque aprender un idioma es algo intrínsecamente extrovertido. Tal vez nuestra preferencia para los extrovertidos es simplemente natural, y no debemos cambiar. Según la historia de los Estados Unidos, no es así. Lo que se llama “el ideal extrovertido” fue inventado con un cambio en el estilo de vida, no es algo intrínseco de la naturaleza.

Se puede rastrear el origen de este ideal extrovertido a la Revolución Industrial. Nuestro país cambió muy rápidamente de una sociedad agrícola a una sociedad urbana. Antes de la industrialización, las familias vivían en pueblos pequeños, en casas muy separadas. Sólo interactuaban con personas que habían conocido desde la niñez (Cain 21). El desarrollo de la industrialización cambió la mentalidad de la nación. Toda la población se desplazó a ciudades urbanas para trabajar para empresas grandes. En 1790 sólo tres por ciento de los estadounidenses vivían en ciudades urbanas; en 1840 sólo ocho por ciento; y en 1920 más que un tercio de los estadounidenses vivían en ciudades (Cain 22). Es uno de los cambios más grandes en la historia de los EEUU.

Este cambio en el estilo de vida también cambió cómo interactuamos con otras personas. De repente, los estadounidenses tuvieron que trabajar con desconocidos. Tuvieron que pensar en

cómo causar una buena impresión a personas con la que no tenían una relación familiar. Respondieron a esta presión con una mentalidad de “vendedor”, intentando vender para su empresa pero también ellos mismos (Cain 22).

Warren Susman, el historiador influyente de la cultura, llamó a este fenómeno de “una cultura de carácter a una cultura de personalidad”<sup>5</sup> que marca el comienzo del ideal extrovertido (Susman 271). Los EEUU cambiaron de una sociedad que valoró valores morales y la comunidad, a una que valoró la imagen individual. Un estudio contó palabras claves de literatura, arte y música popular del siglo diecinueve y encontró que las palabras más cotidianas fueron: “ciudadanía, deber, democracia, trabajo, construir, hecho noble, vida al aire libre, conquista, honor, reputación, morales, modales, integridad”<sup>6</sup> (Susman 274). Durante la Revolución Industrial, las palabras claves de la cultura cambiaron a “fascinante, imponente, atractivo, magnético, brillante, experto, creativo, dominante, efectivo”<sup>7</sup> (Susman 277). Los estadounidenses tuvieron que ser, o actuar como, extrovertidos para competir en una nación que valora la personalidad sobre el carácter. Los padres del siglo veinte estaba de acuerdo de que no era aceptable ser tranquilo, se tuvo que ser gregario. Había libros de crianza que advirtieron a los padres del peligro de actividades solitarias y serias, como la música o el arte, que podía hacer a los niños impopulares (Cain 27). Ellos los enviaron a la escuela en edades cada vez más jóvenes, con la meta de aprender a socializar (Cain 27).

Los Estados Unidos es una nación extrovertida en general. Por eso, casi todas las instituciones en nuestra sociedad son diseñadas para el éxito de los extrovertidos. Aun así, los

---

<sup>5</sup> Original: “Culture of Character to a Culture of Personality”

<sup>6</sup> Original: Citizenship, duty, democracy, work, building, golden deeds, outdoor life, conquest, honor, reputation, morals, manners, integrity

<sup>7</sup> Original: fascinating, stunning, attractive, magnetic, glowing, masterful, creative, dominant, forceful

introvertidos tienen un valor que se puede ver mejor si todas las instituciones se adaptan a sus necesidades, especialmente las instituciones de educación, como las clases de segundo idioma.

#### **IV. El valor de los introvertidos; por qué adaptar las clases de segundo idioma**

Ya que vivimos en una nación extrovertida, por muchos años los introvertidos fueron objeto de discriminación. La introversión era como una enfermedad mental. Era algo malo que se tenía que arreglar. Dr. Ainslie Meares, un famoso psiquiatra y psicoterapeuta australiano, escribió un libro para “ayudar” a los introvertidos en 1958. Dice que:

Muchos introvertidos necesitan psicoterapia; pero cada introvertido necesita ayuda en su ajuste social. Los que tienen una relación íntima con él tienen la carga de ayudarlo en esta manera. Esto será la responsabilidad de su madre y padre, su hermano y hermana, y sus amigos y maestros. Este libro tiene como objetivo dar a estas personas un mejor entendimiento del introvertido, porque, sin entendimiento, no pueden ayudarlo (Meares 3)

Se definió “introvertido” como lo que se llama “autismo” hoy. Meares continúa describiendo el joven introvertido así:

A medida que crezca, se retira dentro de sí mismo. Esquiva los juegos los demás y se convierte en un solitario en sus hábitos. Él se desanima mucho. Él puede sentarse mirando una foto durante horas, o puede ser que él sólo se sienta con el libro en frente de él, absorto en su propia ensoñación (Meares 7).<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Original: “As he gets older, he withdraws into himself. He avoids the games and fun of the others and becomes noticeable solitary in his habits. He is inclined to mope about. He may sit looking at a picture for hours, or it may be that he just sits, with the book in front of him, rapt in his own daydream.”

Se puede ver que hubo muchos años en que los introvertidos tenían que esconderse. No sabemos exactamente qué porcentaje del mundo es introvertido, entre un tercio y la mitad de la población, porque todavía hay introvertidos intentando ser extrovertidos (Cain 4). Ahora sabemos que la introversión es más que normal, es una cualidad de la personalidad que no se puede cambiar. Pero, ¿por qué necesitamos a los introvertidos? ¿Sería mejor el mundo sin introvertidos, como dijo Dr. Meares?

Hoy hay muchos estudios y evidencia que indica el valor de incluir a los introvertidos en nuestra sociedad. Para empezar, hay evidencia que mucho del arte y la literatura importante viene de los introvertidos. Isaac Newton, Albert Einstein, James Matthew Barrie, George Orwell, Dr. Seuss, Charles Schulz, Steven Spielberg, Larry Page, J.K. Rowling... todos son introvertidos. Sin su creatividad y habilidad de reflexionar no tendríamos la teoría de relatividad, *Peter Pan*, ni Google (Cain 5).

También los científicos han demostrado que los introvertidos sienten más empatía que los extrovertidos. En un estudio, una mujer simpática dio un juguete a un niño de uno o tres años. Ella le dijo que es uno de sus juguetes favoritos y le pidió tener cuidado. Pronto el juguete se rompió en dos partes, porque ese era la intención. La mujer se puso muy triste, dijo “¡dios mío!” y esperó a ver lo que hacía el niño (Bybee 66). Algunos niños sintieron mucha más culpa que otros. Algunos lloraron, escondieron sus caras y confesaron mientras otros no hicieron nada. Eran los más sensitivos, los introvertidos, que sintieron la tristeza de la mujer y su ansiedad, ya que habían hecho algo malo (Bybee 67).

Este estudio iluminó la importancia de sentir culpa. Sentir la culpa es decir “Me preocupa, yo sé que violé el contrato social”. Es parte de nuestra evolución y es socialmente útil.

La culpa demuestra humildad, modestia y un deseo de hacer paz, algo que los introvertidos hacen mejor que los extrovertidos (Cain 144).

Otra ventaja de los introvertidos es que ellos piensan antes que actuar. Un estudio de estudiantes de universidad encontró esto. Les dieron a los estudiantes la oportunidad de apostar en un juego con una probabilidad de 50 por ciento para ganar o perder. Después cambió el juego a una probabilidad más baja para ganar, y sólo los extrovertidos quisieron continuar jugando. Hicieron este estudio cuatro veces, cada vez con probabilidades peores, y encontraron que con cualquier probabilidad a los extrovertidos les gusta arriesgar más que los introvertidos (Vestewig 243).

Es importante tener personas que piensan antes que actúan para mantener el equilibrio con ellos que no piensan y sólo actúan. Esto se llama la “teoría de trade-off” y es muy importante para los humanos. Por ejemplo, en su libro Susan Cain sugiere que la quiebra financiera de 2008 fue predicha por los introvertidos, pero era porque los extrovertidos controlaron el mercado bursátil porque falló (Cain 174). En este ejemplo, la personalidad cautelosa de los introvertidos sería útil.

Otro valor de los introvertidos es que no buscan premios. Los extrovertidos necesitan la emoción positiva que obtienen cuando ganan premios más que los introvertidos. Al contrario, a los introvertidos les gusta trabajar por el trabajo más que el premio. Los científicos están estudiando cómo la sensibilidad de recibir premios no es solamente una característica de los extrovertidos, puede ser lo que define a un extrovertido (Cain 159) Esto significa que los introvertidos no necesitan elogio para ser feliz en su trabajo. Por eso los introvertidos se dedican a explorar trabajos en que normalmente no hay mucha oportunidad para recibir premios, y descubren innovaciones importantes.



Combiné estos estudios, y otros estudios similares, con estudios que explican que aprender un segundo idioma es lo más importante para entender culturas diferentes, y para mejorar el mundo y se puede ver que enseñar a los introvertidos a hablar en otros idiomas es muy importante. Ya que los introvertidos sienten más empatía, arriesgan menos, no buscan premios y son más persistentes que los extrovertidos, son necesarios para el funcionamiento de la sociedad. Los dos son importantes, uno compensa el otro. Por eso, tener más introvertidos que pueden hablar en más de un idioma sería ventajoso. Como vamos a ver en la siguiente sección, hay muchos obstáculos que enfrentan el introvertido en la clase típica de idioma. Derribar estos obstáculos dejaría a los introvertidos compartir sus talentos con personas que hablan idiomas diferentes.

## **V. Observaciones**

### **1. ¿Por qué observar?**

Deseaba observar clases de español por dos razones. La primera era simplemente que quería dar a mi propia investigación una base sobre la vida real. No quería que fuera sólo teoría, quería que fuera algo que los profesores pudieran usar para mejorar sus clases. Observar las reacciones de los estudiantes a las clases me dio esa base concreta.

La segunda razón era porque hace mucho tiempo desde que yo tomé una clase de español de gramática. No recuerdo muy bien mis clases de español básico. Me alegro que decidiera observar porque había olvidado más de lo que pensé. Mi hipótesis antes de empezar mi proyecto era más o menos así; los profesores tienen que dejar a los introvertidos aprender de una manera más tranquila, sin forzar la participación y con más actividades de trabajo solitario. Como verás,

mi teoría cambia con mis observaciones, y mis observaciones cambiaron la dirección de mi investigación también.

## 2. Métodos

Les pedí a cuatro profesoras si yo podía observar sus clases. Les expliqué que era para mi proyecto final, y que cambiaría los nombres de las profesoras y los estudiantes. Dije que mi proyecto era sobre el aprendizaje de los idiomas. Tuve mucho cuidado de no explicar exactamente qué estaba estudiando, porque no quería que las profesoras trataran a los introvertidos diferente cuando yo estuviera en sus clases. Las tres dijeron que sí podía observar sus clases, y otro dijo que no, porque ya tiene demasiado estudiantes para el salón. Por eso observé tres clases de tres niveles diferentes.

La primera clase, la clase A con la profesora A, es de español 103, la más avanzada de las clases básicas de español, y la más avanzada que yo observé. Su clase es a las seis de la noche, la clase de idioma más tarde en Cal Poly. La segunda clase, la clase B con la profesora B, es de español 101, la más básica posible, y es a las tres de la tarde. Y la tercera que voy a llamar la clase C con la profesora C, es de español 102, y es a las cuatro de la tarde. Todas las clases duran una hora y son cuatro días cada semana.

La demografía no es completamente homogénea, por ejemplo, los estudiantes de español 102 me parecen un poco mayores que los estudiantes de las otras clases, posiblemente porque no es típico tomar el nivel dos en el tercer trimestre del año, tal vez muchos están en la clase porque se han transferido de otra universidad. A pesar de las diferencias pequeñas, la demografía de las clases es comparables.

En el primer día que observé cada clase me presenté a la clase, explicando que iba a observar su clase, que era completamente anónimo porque cambiaría sus nombres. Les di la

opción de no participar. Si no escriben su nombre en el sondeo yo no los observaría. Sólo un estudiante hizo esto. Les di un sondeo de ocho preguntas. Para que no supieran que estaba buscando introvertidos, porque no quería que se pusieran nerviosos, seis de las ocho preguntas no tienen nada que ver con mi proyecto. Las dos preguntas en que tenía interés son simplemente:

1. I am introverted. a) strongly disagree, b) somewhat disagree, c) neutral, d) somewhat agree, e) strongly agree
2. I am extroverted. a) strongly disagree, b) somewhat disagree, c) neutral, d) somewhat agree, e) strongly agree

En las notas a pie de página, definí cada término, incluyendo “introverted” y “extroverted”.

Describí;

“Characteristics of an introvert: Being around lots of people makes you tired, you enjoy solitude, you have a small group of friends, you don’t like to participate in class”.

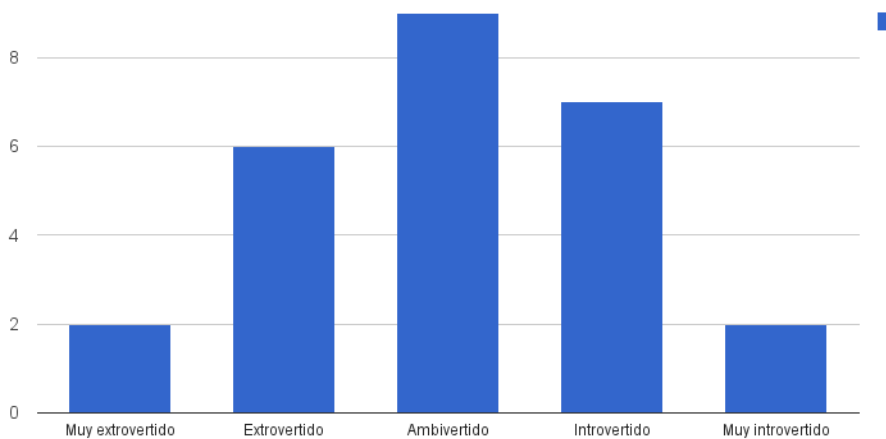
“Characteristics of an extrovert: Being alone makes you a little tired or anxious, you are your best when you are around others, people describe you as friendly and approachable, you enjoy talking in class”.

De esta manera esperé que los estudiantes podían reflexionar y auto-identificarse ellos mismos como introvertidos, extrovertidos o los dos.

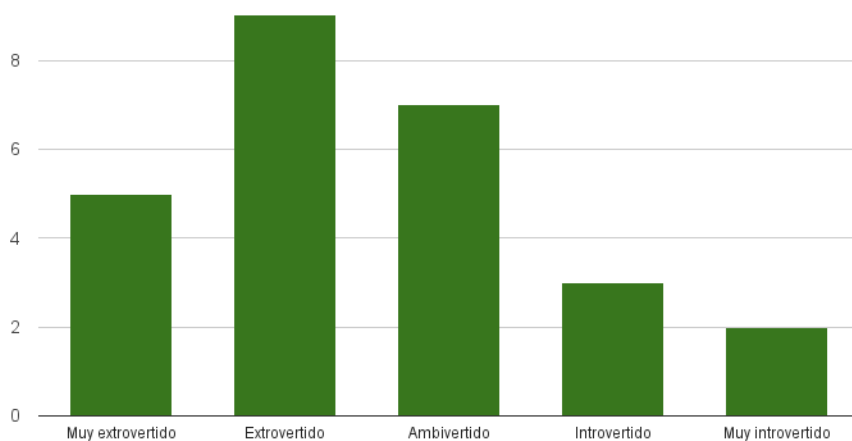
Hay veinticinco respuestas posibles a mis dos preguntas. Para analizarlas, asigné un número a cada respuesta, positivo o negativo, según la respuesta para demostrar la introversión o la extroversión. Asigné +2 para “strongly agree” con “I am an introvert”, un +1 para “somewhat agree”, 0 para “neutral”, -1 para “somewhat disagree” y -2 para “strongly disagree”

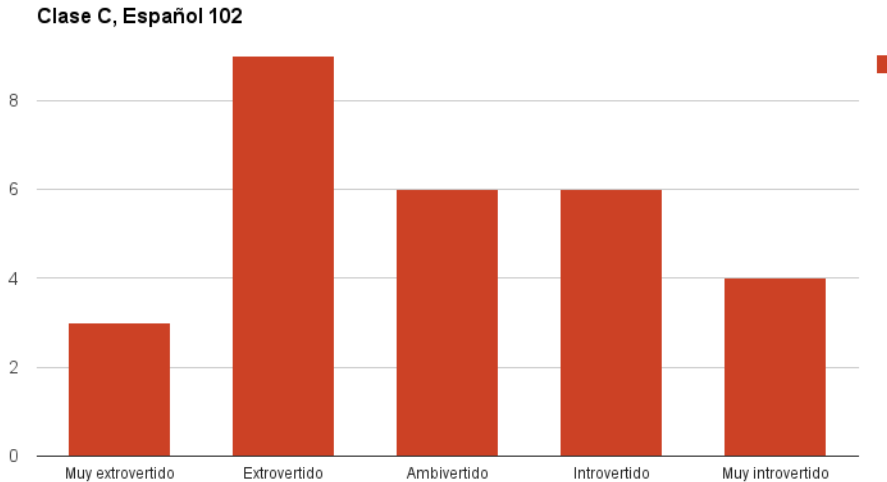
Para “I am an extrovert”, les di los mismos números pero en el orden opuesto. El resultado es una escala de -4 (muy extrovertido) a +4 (muy introvertido) que categoriza a cada estudiante. Como la introversión y la extroversión son categorías que no son blanco y negro, y los estudiantes pueden ser los dos o sólo un poco de uno o de otro, creo que este método funciona muy bien. Tengo una escala de nueve puntos diferentes en las que todos los estudiantes se encuentran, pero para ver con más claridad, las he combinado en cinco categorías; muy extrovertido, extrovertido, ambivertido, introvertido y muy introvertido:

**Clase A, Español 103**



**Clase B, Español 101**





Estoy sorprendida por las diferencias en las clases. La clase A tiene doble de introvertidos que la clase B, y el número de ambivertidos es menor en la clase C. Con la información general de cada clase, y sabiendo los nombres de cada estudiante y donde están en la escala de introversión/extroversión, observé las clases y noté los métodos de enseñanza de cada profesora y cómo reaccionan los estudiantes.

### 3. Observaciones

*7 de Abril, 2015*

*Español 103 con la profesora A*

Como una chica introvertida y tímida, no tuve ganas de estar enfrente de una clase, dando un sondeo y explicando mi proyecto, pero la clase fue muy amable. Les expliqué que iba a observar su clase, y necesitaba sus nombres para combinar sus respuestas del sondeo con mis observaciones. Dije que si no querían ser parte de mi proyecto, que no escribiera su nombre, y yo nunca sabría. Al recibir el sondeo, una chica dijo “This is so hard, I need more time to think about this, I haven't thought about this before”. La profesora le dijo “¡tienes que buscar en ti mismo y reflexionar!” Pensé que ella tenía que ser extrovertida, porque los introvertidos

reflexionan mucho y ya han pensado en mis preguntas. Después de ver las respuestas del sondeo, es evidente que tenía razón.

Este día estaban aprendiendo palabras de la casa y del subjuntivo. La profesora tiene un método muy pasivo de iniciar la participación; ella pregunta a la clase algo, y los estudiantes responden voluntariamente. Si nadie quiere responder a la pregunta, la profesora lo hace. Con ejercicios de gramática, ella les dice que trabajen en parejas, pero, como es más natural para ellos, los introvertidos trabajan solos, y ella continúa.

Al principio, esta clase me pareció una clase muy buena para introvertidos. Si yo fuera un estudiante en esta clase, me gustaría mucho porque no tendría que hablar. El problema es que para aprender un idioma, es necesario hablar. Estaba escuchando los nombres de los estudiantes que participaron y lo comparé con una lista de los nombres de los introvertidos, y nunca oí un introvertido participar.

Después de la clase, al ver las preguntas del sondeo, la profesora me dijo “¡esta es una clase muy extrovertida!” Estaba de acuerdo, me parecía una clase que le gustaba hablar. Pero mi sondeo no indicaba lo mismo. La verdad es que esta es una clase en la que la mayoría no es extrovertida, es introvertida o ambivertida. El punto es que la profesora ha creado una atmósfera en la que sólo los estudiantes extrovertidos hablan, y por eso parece una clase extrovertida. Esta primera clase ya cambió la dirección de mi clase ideal para los introvertidos. Los introvertidos tienen que hablar para aprender.

*8 de Abril, 2015*

*Español 101 con la profesora B*

La segunda clase que observé fue muy diferente. Es una clase de español 101 y el estudiante ideal no tiene que saber una palabra de español, aunque es evidente que muchos saben más que esto. Cuando les di el sondeo, un estudiante no lo marcó, indicando que no quería ser observado. En esta clase, la profesora me dio una lista de los estudiantes en su clase, con una foto de cada estudiante. En las otras clases, tengo los nombres de los introvertidos pero no las fotos, y tuve que esperar para cuando la profesora dijera sus nombres para identificarlos. En esta clase ya sabía exactamente quién era los introvertidos y donde estaban.

Casi todos los introvertidos estaban al fondo de la clase, como si se estuvieran escondiendo. La profesora les hizo participar de forma involuntaria. Con algunos ejercicios, leyó sus nombres de su lista de estudiantes para hacerles participar, y con otros ejercicios les preguntó en el orden de las filas en las que estaban sentados. Nunca trabajaron solos; hacen ejercicios del libro con una pareja, preguntaron a su pareja sobre su cumpleaños y conjugaron verbos en grupos.

En esta clase, los introvertidos tenían que hablar y lo hicieron frecuentemente. A pesar de la cantidad de participación involuntaria, la profesora me pareció muy simpática, y les permitió cometer errores. Estaba tratando de cultivar una atmósfera cómoda para todos los estudiantes, pero pude ver que muchos todavía no se sentían cómodos en esta clase.

*8 de Abril, 2015*

*Español 102 con la profesora C*

Es interesante lo diferente que las clases fueron. Al empezar a observar esta clase, pensé que esta clase tiene que tener muchos introvertidos. Nadie quiere hablar con la profesora ni con los otros estudiantes. La profesora tenía su lista de estudiantes, y preguntaba a un estudiante de la

lista, sin mirar quien está hablando algunas veces. No tienen la opción de no hablar. Por eso la cantidad de participación es mejor que en las otras clases, pero la calidad es peor.

La primera actividad de la clase fue escuchar música de Latinoamérica, y trabajar individualmente en un ejercicio de gramática del día. Me parece una actividad fantástica para los introvertidos. Tienen tiempo para cambiar sus pensamientos al español, y pensar en preguntas sobre el tópico del día.

Después de esta actividad la profesora preguntó a sus estudiantes sobre lo que estaban aprendiendo. Lo interesante es que para la mayoría del tiempo les preguntó sobre cosas que no habían aprendido (en contraste con la profesora B, que pregunta su clase sobre lecciones que ya han aprendido). Es parecido al método socrático que se usa en las facultades de derecho, y crea mucha tensión. Puedo ver que casi todos de las estudiantes, incluyendo a los extrovertidos, están nerviosos y tienen vergüenza de hablar en esta clase.

*13 de Abril, 2015*

*Español 101 con la profesora B*

Después de ver todas las clases una vez, empecé a ver que estaba funcionando para los estudiantes. Claro que todas las profesoras usan métodos que funcionan y no funcionan, pero creo que los métodos de la profesora B funcionan mejor que los otros. Es increíble ver la mejoría en el nivel de fluidez en esta clase después de una semana. Como es nivel 101, tienen que mejorar muy rápidamente, y todos mejoran, no hay un estudiante introvertido ni extrovertido que estuviera perdido. Pero sólo habían pasado dos clases desde que yo empecé a observar, ¿cómo era posible que ellos mejoraran tanto en dos días de clase? No es posible, los estudiantes tienen que aprender cuando están en casa. Vienen a clase y ya han aprendido la gramática de un



programa en línea, y la profesora sólo tiene que clarificar sus preguntas, y tienen la mayoría de la clase para practicar.

Esto es parecido a un método de enseñanza que se llama “flipped classroom” o “aula invertida” en español, en la que los estudiantes aprenden en casa, y hacen que la clase sea como tarea. Aunque esta clase no está completamente invertida, la profesora enseña algunos tópicos en clase, tienen aspectos invertidos que me parecen que funcionan para toda la clase, y lo más importante para mi proyecto, los introvertidos. Ella les obliga a participar, lo que sería un pesadilla en otras clases, pero no lo es en esta clase porque ya conocen el material, sólo refuerzan lo que ya saben. Esto es algo que quiero investigar más para mi proyecto.

*13 de Abril, 2015*

*Español 102 con la profesora C*

Pensé que un problema inevitable para un introvertida aprendiendo el español era que las primeras frases de aprendizaje iban a ser palabras para charlar. Charlar de cosas como el tiempo con desconocidos no es algo que a un introvertido le gusta hacer, y es difícil motivarse a aprender algo que no se quiere usar. Esta profesora presentó una actividad que me gusta mucho porque supera esta dificultad. Es un juego en el que la mitad de la clase tiene un mapa incompleto, y la otra tiene otro mapa incompleto y los dos tienen que usar vocabulario para dar direcciones para que los dos tengan mapas completos sin mirar al mapa de la otra persona.

Esto me parece fantástico por dos razones; uno es que a los estudiantes les gusta este juego, todos participan porque es necesario para completar el mapa, y el otro es que este juego saca la charla de la actividad de “charlando”. Los estudiantes charlan, no para charlar, pero para

resolver un acertijo mucho más interesante para los introvertidos. Sería más incómodo para los introvertidos hablar de direcciones sin un juego así.

*14 de Abril, 2015*

*Español 103 con profesora A*

Esta clase se está volviendo la menos útil para mi proyecto. Los introvertidos nunca hablan porque no tienen que participar. Cuatro o cinco estudiantes dominan la clase. No sé si el idioma de los introvertidos está mejorando porque nunca les escucho hablar, pero supongo que no mejoran si no practican. Es importante presionar a los estudiantes un poco, tienen que estar un poco incómodos para aprender y mejorar. En esta clase los introvertidos se sientan en el fondo del salón y actúan como si no estuvieran allí.

*15 de Abril, 2015*

*Español 101 con la profesora B*

Observé que los introvertidos participan más cuando están trabajando con una persona, en una pareja, que cuando están en un grupo de tres o más. Hoy estuvieron aprendiendo sobre adjetivos y cómo cambiarlos según el número y género de los sustantivos. La profesora les dijo que trabajaran en grupos de dos o tres para describir personajes de su libro. Estuve sentada al lado de una introvertida, que se llama Taylor, que por culpa mía (porque yo estaba sentada donde su pareja debía estar) tuvo que trabajar con dos otras personas. Los dos otros extrovertidos hablaban durante todo el tiempo. Taylor nunca habló, y solamente escribió las respuestas que ellos dijeron. Busqué a los otros introvertidos, y ellos estaban participando muy bien en sus

grupos de dos, porque tenían que hablar. No hay otra persona para llenar la conversación, ellos tenían que hacerlo.

*15 de Abril, 2015*

*Español 102 con la profesora C*

Hoy observé que si un estudiante no quiere hablar, no va a hablar. No importa lo que la profesora haga, si las actividades son fantásticas o terribles. Escuché una conversación así:

Extrovertido: ¡Hola! ¿Cómo te llamas?

Introvertido: Sam.

Extrovertido: ¡Hola Sam! ¿Qué sabes hacer muy bien?

Introvertido: Cocinar.

Extrovertido: ¡Qué interesante! Yo sé hablar muy bien. Yo sé bailar muy bien y yo sé dormir muy bien...

El introvertido no obtuvo el beneficio de practicar como el extrovertido. Si la introvertida hablara así sólo una vez, ya sea porque tenía un mal día, no pasaría nada. Pero si el introvertido habla tan poco cada vez que participa, no va a aprender a hablar, y el extrovertido va a superar su nivel de fluidez muy rápidamente. No es la culpa de la profesora, pero ella puede ayudar al problema al enfatizar la importancia de participar para aprender un idioma, y explicar exactamente como alguien gana fluidez.

*16 de Abril, 2015*

*Español 103 con la profesora A*

Creo que esta clase ha dejado de ser útil para mi proyecto de español. Los introvertidos de la clase simplemente no participan, y por eso no tengo mucho para observar. También algunos de los otros estudiantes, los más extrovertidos, han descubierto que estoy aquí y que hablo español, y ahora soy como un diccionario, traductora y un intérprete para ellos. Estoy participando en la clase más que los estudiantes introvertidos, y creo que eso rompe mi integridad científica.

He encontrado información valiosa sobre esta clase de otra manera. Por casualidad, me hice amiga de una estudiante de esta clase fuera de clase. Más que esto, ella es la más introvertida de la clase, una de los dos estudiantes más introvertidos de esta clase. Yo la conocí en otra clase, nosotras dos, como chicas muy introvertidas, éramos las únicas que no teníamos un grupo en la otra clase, y por eso tuvimos que trabajar juntas. Le pregunté que si le gustaba la clase. Me dijo que no le gustaba la clase para nada. Esto me sorprendió mucho, a pesar de que los introvertidos no participan, me parece una clase buena con una profesora muy simpática. Me explicó que no le gusta que la profesora habla solamente en español, y que muchos estudiantes hablan español muy bien, no deben estar en su clase básica, pero están allí para sacar un A fácilmente. Ella cree que la clase está diseñada para ellos, y los que realmente tienen que aprender español a un nivel muy básico no pueden. Me parece una perspectiva interesante, y creo que puedo añadir a esto a una clase ideal para los introvertidos. Los profesores tienen que asegurar que los estudiantes son al mismo nivel.

#### **4. Conclusión de mis observaciones**

Mis observaciones fueron muy útiles porque cambia mi idea de qué es la mejora clase para los introvertidos. Se tiene que estar un poco incómodo para aprender. Los profesores tienen que encontrar un equilibrio entre forzar la participación de una manera que no provoque ansiedad

y dejar que los estudiantes no hablen. Es importante presionarlos a comunicarse, porque al final del día los idiomas existen para comunicarse. Hay maneras en las que los profesores pueden hacer esto de manera que funcione con la personalidad de un introvertido, como actividades en parejas en lugar de grupos grandes, y con juegos mentales en lugar de charlar. Teniendo mis observaciones en cuenta, empiezo mi investigación para entender más concretamente cómo aplicar estas ideas al aula.

## **VI. Los problemas que los introvertidos enfrentan en una clase típica de lengua**

Como se puede ver, hay muchos obstáculos que encuentra un introvertido cuando entra en una clase de idioma. He identificado cinco problemas generales que los introvertidos enfrentan y que pueden impedir su aprendizaje de un idioma; no hay tiempo para reflexionar, se pierden en grupos de trabajo, tienen que charlar sobre cosas que no les importan, no se sienten cómodos en la clase y no entienden la importancia de la participación. Primero describo los problemas y en la próxima sección ofrezco soluciones

### **1. No hay tiempo para reflexionar**

El problema más general que un introvertido enfrenta en cualquiera clase es que no se puede reflexionar. La profesora pregunta algo y los estudiantes se levantan las manos. En cada clase que observé era así. Los estudiantes rápidos, generalmente los extrovertidos, se levantan la mano y alguien le contesta en un cuestión de segundos. Si nadie se levanta la mano, la profesora pide a alguien responder la pregunta en una cuestión de segundos. Los introvertidos necesitan tiempo para reflexionar y pensar en su respuesta (Cain 349).

### **2. Se pierden en grupos de trabajo**

El segundo problema que encuentra un introvertido en una clase de idioma es los grupos de trabajo. En los Estados Unidos, damos énfasis en lo que se llama *groupthink* o pensamiento de grupo. Maestros organizan los pupitres de niños en grupos de cuatro, oficinas de trabajo modernas son “al aire libre”, sin cubículos o privacidad, y “la habilidad de colaborar en equipos” es algo que cada candidato tiene que poner en su currículum vitae (75-76 Cain). A pesar de eso, hoy hay muchos estudios y evidencia que *groupthink* no funciona para los introvertidos ni para los extrovertidos (Cain 89). Los científicos ofrecen tres explicaciones para ese fenómeno; algunas personas en grupos no participan, una persona del grupo impide en las ideas de las otras, y algunos miembros tienen miedo de parecer incompetente (Cain 89). En cualquier caso, trabajo en grupos es más común en las clases de idioma para estimular conversación y sirve a los introvertidos menos que a los extrovertidos.

### **3. Tienen que charlar sobre cosas que no les importa**

El tercer problema que enfrenta los introvertidos es que tienen que charlar sobre cosas de poca importancia. Esto es particularmente evidente en las clases de bajo nivel, como los que observé. Tiene sentido; en las clases básicas se aprende cómo charlar sobre la familia, el tiempo, sus estudios, direcciones, por teléfono, etc. Estos temas no tienen mucho espacio para discusión profunda, pero son una base fundamental para hablar sobre cosas más complejas. Sin embargo, a los introvertidos no les gusta charlar, y se comunican mejor en discusiones importantes (Cain 11). Puede parecer que no hay solución a este problema, pero como descubrí en mis observaciones, una profesora ya usa actividades que pueden solucionar este problema. Voy a hablar más de ello más adelante.

### **4. No se sienten cómodos en la clase**

El cuarto problema fundamental es que los introvertidos no sienten cómodos en las clases de idioma. Estudios de “estudiantes invisibles” han encontrado que el miedo de equivocarse y ser juzgado es el razón que los introvertidos no participan (Baker). Pero como he descubierto en mis observaciones, en las clases de idioma, no hay opción, se tiene que participar. Por eso, este problema de tener miedo de participar es especialmente polémico en las clases de segundo idioma. Otro razón los introvertidos no se sienten cómodos en las clases de idiomas es que siempre hay demasiado estímulo. Según otro estudio de University College London, estudiantes introvertidos no desempeñan bien en exámenes de idioma cuando están escuchando música o ruido del fondo. 118 estudiantes tomaron exámenes con música, ruido del fondo, o silencio y se encuentra que los introvertidos los hicieron mucho peor que los extrovertidos con música y ruido, pero los sus resultados fueron los mismos con silencio (Dobbs). En las clases de idioma, esto significa que cuando el profesor les pide a los estudiantes a hablar en grupos y hay mucho ruido, los introvertidos no van a expresar o practicar tan bien como podría.

### **5. No entienden la importancia de la participación**

El último problema que encontré cuando observé las clases, y ahora puedo ver que era mi mayor problema, es que los introvertidos no entender, de verdad, la importancia de participar en aprender un segundo idioma. Los introvertidos normalmente estudian mucho. Pueden escribir muy bien y entienden la gramática, por eso reciben notas buenas. Si un estudiante no participa en clase, y todavía recibe un A, va a pensar que no tiene que participar. Piensa que sabe cómo aprender un idioma, pero después de muchas clases ve que no habla tan bien como sus compañeros. En las clases que observé, nadie les explicó la importancia de participar para aprender un idioma, por eso creo que los introvertidos, como yo, no van a entender lo que están perdiendo hasta que sea demasiado tarde.

## **VII. Métodos para mejorar las clases de idioma**

Ahora, sabiendo exactamente qué es un introvertido, el ideal extrovertido de nuestra sociedad y el valor de los introvertidos en equilibrar el mundo, es evidente que nuestras clases de idioma tengan que adaptar. Hay cinco problemas que expuse en la sección anterior: no hay tiempo para reflexionar, se pierden en grupos de trabajo, tienen que charlar sobre cosas que no les importan, no sienten cómodo y no entienden la importancia de la participación. Ahora voy a recomendar soluciones prácticas que profesores pueden implementar en sus clases. Pueden parecer simples, pero si los profesores incorporarlos completamente, sus clases serían muy diferentes, y mucho mejor para los introvertidos.

### **1. Dar más tiempo para reflexionar**

Primero, para el gran problema de que no hay tiempo para los introvertidos reflexionar, pensar en sus respuestas y responder al profesor, voy a explicar una solución simple y práctica y otra más compleja y rigurosa. La solución más obvio, y más lógico, pero que nunca he visto en una clase de idioma, es esperar después de hacer una pregunta. La profesora debe esperar por lo menos cinco segundos, más si es una pregunta complicada. Cuando los estudiantes se levantan sus manos, la profesora no debe elegir la primera mano en el aire como es un concurso de rapidez, cómo lo hacen la gran mayoría de profesores. Probablemente la primera mano en el aire es de un extrovertido que usa su mente más rápido que los otros, no es que los otros no saben la respuesta. Este método de esperar después de preguntar a los estudiantes les anima reflexionar y pensar antes de hablar (Cain 349). Es una habilidad importante tanto para los extrovertidos como los introvertidos.



“La aula invertida”, o *flipped classroom* en inglés, es un método de enseñanza en que los profesores dan a los estudiantes la mayor parte de la aprendizaje para hacer en casa. Ven lecciones en video, escuchan podcasts y leen sobre los conceptos fundamentales. En clase, los estudiantes practican lo que aprendieron en casa con el profesor y él responde a preguntas. Lo que tradicionalmente fue explicado en clase es tarea en el aula invertida (Harvey).

Una clase que yo observé, las clases de español 101 con profesora B, ya era un poco invertida. Una vez por semana, la profesora asigna tarea en línea con conceptos que no habían estudiado. Si fuera completamente invertido, los estudiantes aprenderían todos los conceptos nuevos en casa, la profesora no enseñaría nada nuevo en clase. En clase practicarían lo que aprendieron en casa, con la profesora presente para responder a preguntas y clarificar.

El aula invertida sería mejor para los introvertidos porque si aprendieran en casa, tendrían tanto tiempo como quieren para reflexionar sobre los conceptos nuevos. Si quieren más tiempo para pensar, pueden usarlos. También, pueden aprender sin la presión de tener otras personas presentes. Profesores han demostrado que el aula introvertida es mejor para todos los estudiantes de segundo idioma. Los estudiantes entienden mejor los conceptos y los recordaron mejor (Harvey). Este es porque el aula invertida incorpora mejor todas las personalidades diferentes, incluyendo a los introvertidos.

## **2. Alternativos a trabajo en grupos**

El segundo problema es que los introvertidos no trabajan bien en grupos. Admito que eso parece un obstáculo difícil en las clases de idioma porque son clases de comunicación. Tienen que comunicarse con otras personas para practicar, pero hay otros métodos de comunicación que funcionan mejores para los introvertidos. Lo más obvio es dar más proyectos independientes, porque los introvertidos hacen sus mejores trabajos solos. Este funciona bien en las clases de

composición o de literatura, pero la realidad es en las clases de comunicación, se tiene que comunicarse para aprender. Un alternativo que incorpora trabajo independiente y comunicación es presentaciones. Recuerde que la introversión no es una sinónimo de la timidez; muchos introvertidos no tienen miedo de hablar en frente de la clase, siempre que han tenido tiempo suficiente para preparar y reflexionar. Si es un tópico en que están interesado y preparado, los introvertidos se animan para comunicarse sus ideas a la clase.

Para incorporar a los introvertidos más tímidos, los profesores pueden usar sus horas de oficina como un lugar para participar sin otros estudiantes. El profesor puede pedir que los estudiantes presenten sus proyectos durante horas de oficina. Si quiere hacer que la participación en clase es obligatorio, puede dar la opción de hablar en horas de oficina como alternativo de hablar en clase.

Otro método es comunicarse en parejas, porque los introvertidos pueden enfocarse mejor en una persona. También si sólo hay dos personas en un grupo, no hay el riesgo de que dos personas del grupo hablan y una tercera no hace nada. En otras palabras, todos tienen que participar en grupos de dos y funcionan mucho mejor para los introvertidos (Cain 89).

Para calibrar si los estudiantes entienden los conceptos de que hablan en parejas, Susan Cain recomienda un método que se llama *pair-sharing*, en que la profesora pregunta algo, y en lugar de responder a la profesora, los estudiantes responden a su pareja. Después la profesora hace la misma pregunta otra vez a toda la clase. La ciencia demuestra que, después de pensar y compartir con su pareja, los introvertidos son más probables a responder en un grupo grande (Cain 349). Este me parece un método perfecto para las clases de idioma porque les da a los estudiantes dos oportunidades para participar y subrayar los conceptos.

Estos métodos, en combinación con más tiempo para reflexionar como escribí antes, mejor incorporan el estilo de comunicación de los introvertidos, y los extrovertidos beneficiarán de los nuevos perspectivas de los introvertidos que antes no participaron en grupos de trabajo.

### **3. Cambiar el enfoque de las conversaciones**

Los tópicos que se tiene que enseñar en Español 101, 102, 103 son intrínsecamente básicos. Es el vocabulario de tiempo, de restaurante, de transportación público, de familia, etc. No son tópicos importantes, con la profundidad que a los introvertidos les gusta. En cualquier caso, las conversaciones en clase no tienen que ser sin sentido. Los introvertidos participarán más cuando la conversación tiene un propósito, y con un poco de creatividad, los profesores pueden integrar más propósito en los tópicos básicos que tienen que enseñar.

Por ejemplo, en la clase que observé, Profesora C les dio una actividad en parejas en la que una persona tuvo un mapa con unos lugares, y otra persona tuvo un mapa con otros lugares. Los dos tuvieron que explicar direcciones a un lugar específico usando palabras de dirección (a la izquierda, a la derecha etc.). Los introvertidos fueron muy interesados en esta actividad a pesar de que era sobre algo tan básico como las direcciones. Esto es porque, aunque lo que estaban aprendiendo fue simple, la actividad tuvo una meta más compleja. Por eso los introvertidos participaron más. Profesores pueden crear actividades así para cualquier concepto que tienen que enseñar. Por ejemplo yo creé dos actividades de tópicos simples que incorporan una meta más interesante, que incluyo en sección VI.

### **4. Crear una atmósfera abierta para todos**

Hacer todos los estudiantes sentir cómodos en la clase es un trabajo difícil para los profesores, pero es esencial para mejorar la participación de los introvertidos. He encontrado tres pasos que los profesores pueden usar para mejorar la atmósfera de sus clases. El primero es

conocer los estudiantes. Cuando los profesores aprenden los nombres de sus estudiantes, participan más (Baker). También dar un poco de tiempo para que los estudiantes aprendan los nombres de sus pares. A los introvertidos les gusta hablar con amigos, y si la clase es familiar, ellos participarán (Baker).

Otro paso que los profesores pueden tomar para crear una clase cómoda es hablar con cada estudiante al principio de la clase. Estudios científicos demuestran que lo más pronto que un estudiante habla, lo más probable que hablará otra vez (Baker). Recomiendo que cuando empiece la clase, los profesores hacen una pregunta simple a cada estudiante. Por ejemplo “¿Cómo estás hoy?” o “¿Qué hiciste este fin de semana?” son preguntas simples que no tienen una respuesta correcta, y pueden abrir la clase a la participación.

La tercera cosa que los profesores pueden hacer para que los introvertidos se sientan cómodos y participen es pedir voluntarios, pero si alguien no sabe la respuesta, pregunta a otro estudiante. Por ejemplo un estudiante que hoy es profesor de la ciencia política de San José State, dice esto sobre su experiencia en una clase de idioma:

Como un estudiante que temía hablar en clase y siempre sentí miedo de tener que hablar, nunca infligí este dolor en mis estudiantes, incluso cuando nadie ofreció participar.

Luego tomé una clase con una otra profesora que tuvo la capacidad de preguntar a estudiantes sin darles vergüenza y creó un ambiente de participación dispuesto y ansioso. Era una clase de conversación de español, que no se puede enseñar sin pedir participación. A diferencia de la mayoría de nosotros que enseñan clases de lección, la profesora no tuvo otra opción. Sin embargo, mantuvo un ambiente en el que pudimos tomar riesgos sin el miedo de

humillación. Sus métodos fueron simples. Cuando un estudiante no puso responder, preguntó un otro estudiante, inmediatamente.<sup>9</sup>

Este es un ejemplo de cómo los profesores pueden implementar la participación obligatoria si los estudiantes no tienen miedo de equivocarse. La atmósfera de la clase es importante para el éxito de los introvertidos.

### **5. Explicar la importancia de la participación**

Al final del día, los profesores pueden hacer todas esas sugerencias, y todavía el introvertido no participa. Por eso, es muy importante que los profesores expliquen la importancia de participar. En su libro *Dealing with Difficult Participants*, Bob Pike identifica “demostrar el valor de participar” como la clave para enseñar a los introvertidos. Él sugiere que el profesor da una lección en la importancia de participar para que todos sepan que tienen que participar para aprender (Pike). Muchas veces, los estudiantes no entienden que tienen que participar para aprender un idioma. Son buenos estudiantes, pero es más fácil no participar, y en muchas otras clases, participar no es necesario con en las clases de idiomas. Los profesores deben tener una clase, quizás la primera clase del año, que dedican a demostrar exactamente correlación entre participar en clase y el proceso de aprender. Si un día durante la clase, nadie quiere participar, sería útil explicar otra vez la importancia participar, que si no hablas no vas a aprender. Así los profesores les dan un poco de la responsabilidad de adaptar las clases a los introvertidos.

---

<sup>9</sup> Original: Having been a student who dreaded speaking in class and lived in terror of being called on, I always avoided inflicting such horrors on my own students even when no one volunteered to participate. Then I took a class from a colleague who managed to call on students without embarrassing them and in the process created an atmosphere of willing, even eager participation. The class was Spanish Conversation, which can't be taught if people don't talk. Unlike most of us in the lecture courses, the professor had no choice but to call on her students. She nevertheless maintained an environment in which risks could be taken and mistakes could be made without humiliation. Her methods were simple. When one student was unable to respond, she immediately moved on to another.

Esta era mi obstáculo fundamental en aprender un idioma. De verdad quería aprender español, pero pensé que pude hacerlo sin hablar. Intenté estudiar más, escuchar podcasts y leer más libros, pero al fin y al cabo, no hablé. Los introvertidos tienen que practicar hablando español para entender, por eso tienen que entender la importancia de participar.

### VIII. Una clase hipotética adaptada para los introvertidos

Para concretar estas sugerencias, ofrezco unos planes de lecciones. Son para la primera semana de español 103, una clase de 50 minutos en Cal Poly. Elegí español 103 porque es un nivel básico en que los estudiantes saben un poco de español. Por eso ya conocen los conceptos más básicos. Elegí escribir planes para la primera semana de clase porque es cuando mis sugerencias son más efectivas. Explico el objetivo de cada actividad. Si es aplicable, pongo el número asociado con el problema y la solución que expliqué antes.

#### Lunes, Semana 1

Tiempo	Actividad	Descripción de la actividad	Objetivo de la actividad/ Cómo incorporar a los introvertidos
10 min.	Introducciones	Preguntar a cada estudiante su nombre, e intentar recordarlos. También repetir los nombres para recordar toda la clase.	(4) Crear una atmósfera cómoda en que el profesor y todos los estudiantes conocen los nombres de todos. (4) Lo más pronto que un estudiante habla, lo más probable que hablará otra vez
10 min	Explica el plan de estudios	Explicar el horario, lo que vas a enseñar y las metas de la clase.	Para que los estudiantes sepan lo que el profesor espera. (2) Explicar que la participación es obligatoria, pero pueden participar en las horas de oficina también.
30 min	Dar una presentación	Inspirar a los estudiantes participar. Explicar que si	(5) Explicar la importancia de la participación

	sobre la importancia de participar	no participan, no van a aprender español. Usar estudios del aprendizaje de idiomas como evidencia. Hacer preguntas durante la presentación y explicar que la respuesta correcta no es importante, lo que es importante es que intenten.	
<b>Tarea</b>	Lección sobre el pretérito, composición y vocabulario	Ver un video en línea repasando el pretérito. Escribir una composición breve sobre ¿qué hiciste durante las vacaciones? Hacer un ejercicio en el libro sobre el vocabulario de trabajo.	(1) La aula invertida (los estudiantes aprenden en casa), dar más tiempo para reflexionar. (1) Preparar los estudiantes para la actividad que van a hacer en clase mañana, para que tengan tiempo para reflexionar

**Martes, Semana 1**

<b>Tiempo</b>	<b>Actividad</b>	<b>Descripción de la actividad</b>	<b>Objetivo de la actividad/ Cómo incorporar a los introvertidos</b>
10 min.	¿Qué hiciste durante las vacaciones?	Preguntar a cada estudiante, ¿Qué hiciste durante las vacaciones? Ya han escrito una composición sobre este tema, por eso sería fácil pensar en el vocabulario necesario.	(4) Crear una atmósfera cómoda en que el profesor y todos los estudiantes se conocen. (4) Lo más pronto que un estudiante hable, lo más probable que hablará otra vez. Practicar el pretérito que estudiaron ayer.
10 min	Una mentira en las noticias	El profesor lee tres noticias, cuentos cortos, que sueñan ridículos. Dos son verdaderos, uno es falso. Los estudiantes tienen que decir cuál es la mentira. La profesor puede preguntar cada estudiante cuál es falso y porqué.	Escuchar muchos ejemplos del pretérito Oír vocabulario nuevo Aprender un poco sobre las noticias (3) Cambiar el enfoque de la conversación de algo aburrido y básico a un juego de misterio. Es más que hablar de las noticias, es encontrar una mentira
20 min	¡Ahora mentiras tú!	En parejas, los estudiantes piensan en una noticia	Practicar hablando en el pasado con su pareja

		falso, un cuento que es una mentira. El profesor colecta las noticias y les lee con una noticia verdadera que encontró el profesor. Los estudiantes votan a cuál es la noticia verdadera del profesor. El grupo que engaña más estudiantes gana.	Escribir un cuento usando el pretérito Escuchar otros ejemplos del pretérito (3) Cambiar el enfoque de la conversación de algo aburrido y básico a un juego de misterio.
10 min	Repaso del vocabulario de trabajo	Repasar vocabulario que aprendieron en casa y dejar tiempo para los estudiantes preguntar cómo decir palabras de trabajo que no están en el libro, porque es necesario para su tarea.	Dar tiempo para preguntas sobre los conceptos que aprenden en casa
<b>Tarea</b>	Preparar tu currículum, lección sobre “por y para”	Preparar una lista de cada trabajo que has tenido (en español). Aprender la diferencia entre “por y para” en línea	(1) Preparar los estudiantes para la actividad que van a hacer en clase mañana, para que tengan tiempo para reflexionar (1) La aula invertida (los estudiantes aprenden en casa), dar más tiempo para reflexionar.

### Miércoles, Semana 1

<b>Tiempo</b>	<b>Actividad</b>	<b>Descripción de la actividad</b>	<b>Objetivo de la actividad/ Cómo incorporar a los introvertidos</b>
10 min.	¿Cómo estudias español?	Pregunta cada estudiante ¿Cómo estudias español?	Ver los mejores métodos de aprendizaje para los estudiantes (4) Crear una atmósfera cómoda en que el profesor y todos los estudiantes se conoce. (4) Lo más pronto que un estudiante hablo, lo más probable que hablará otra vez
20 min	Una entrevista	Primera, aportan ideas de preguntas típicas de una entrevista juntos. Con una pareja, usando la lista de trabajos que escribió ayer, dirige una entrevista	Usar vocabulario de trabajo (3) Cambiar el enfoque de los conversación de algo simple a algo más complejo



		para un trabajo imaginario. Una persona es el jefe y otra es el candidato. Después, cambia.	
20 min	Por y para, primero solo, segundo en parejas y luego en grupo	Hacen un ejercicio (elige por o para para cada frase) más difícil que el ejercicio que hicieron para tarea, primero sin pareja. Después, con otra persona, comparan sus respuestas. Luego, en un grupo, discuten las respuestas correctas	Con la ayuda del profesor, practicar lo que ya han aprendido (2) Alternativo a grupos de trabajo en que todos tienen que participar pero hay tiempo para trabajo independiente
<b>Tarea</b>	Trabajo soñado	Preparar a hablar sobre tu trabajo soñado en clase. Buscar información o palabras que necesitas en el internet.	(1) Preparar los estudiantes para la actividad que van a hacer en clase mañana, para que tengan tiempo para reflexionar

### Jueves, Semana 1

<b>Tiempo</b>	<b>Actividad</b>	<b>Descripción de la actividad</b>	<b>Objetivo de la actividad/ Cómo incorporar a los introvertidos</b>
10 min.	¿Cómo fue tu primera semana de clase?	Preguntar cada estudiante ¿Cómo fue tu primera semana de clase? Preguntar, ¿por qué? también.	(4) Crear una atmósfera cómoda en que el profesor y todos los estudiantes se conoce. (4) Lo más pronto que un estudiante hablo, lo más probable que hablará otra vez
30 min	Presentaciones sobre tu trabajo soñado	Toda la clase se sienta en un círculo y cada estudiante habla de su trabajo soñado. Los otros estudiantes pueden preguntar o añadir algo porque es una presentación informal.	Practicar hablando Usar vocabulario de trabajo (2) Alternativo a trabajo en grupos. Aunque los estudiantes tienen que hablar a la clase, ahora es una clase que conocen y han tenido tiempo para pensar en el tema. No es una presentación formal y todos pueden hablar si el estudiante parece que necesita descansar.
<b>Tarea</b>	Lección sobre	Ver un video en línea	(1) Preparar los estudiantes para la

	el pasado perfecto, vocabulario de tecnología	sobre el pasado perfecto, hacer ejercicios en el libro para aprender vocabulario de tecnología	actividad que van a hacer en clase lunes, para que tengan tiempo para reflexionar (1) La aula invertida (los estudiantes aprenden en casa), dar más tiempo para reflexionar.
--	---	--	---

## IX. Conclusión

La introversión no es algo que se puede cambiar, es parte de la personalidad. De hecho, es la esencia de la personalidad. Como dice Susan Cain, “los introvertidos viviendo en el ideal extrovertido son como mujeres viviendo en el mundo de hombre, menospreciado para una característica que es parte de su meollo. La extroversión es un estilo de personalidad muy atractivo, pero lo convertimos en una norma opresiva con que tenemos que concordar”.<sup>10</sup>

Podemos cambiar el ideal extrovertido e incluir a los introvertidos. Las clases de universidad son una buena oportunidad para empezar esa transición. Las clases de lengua son la clave de comunicación entre culturas. Si queremos que todas las personas inteligente en nuestra sociedad pueden comunicar con otras, debemos cambiar las clases de idioma para incorporar mejor a los introvertidos

Espero que este proyecto puede inspirar a algunos profesores a pensar en cómo enseñan a los introvertidos. Creo que sus clases serían más agradable si todos participan en una manera significativa. No hay ninguna correlación entre hablar mucho y tener buenas ideas. Los introvertidos tienen buenas ideas y pueden aprender un idioma, pero con la ayuda de los profesores, no tendrán que luchar con su personalidad para expresarlo.

---

<sup>10</sup> Original: Introverts living under the Extroversion Ideal are like women in a man’s world, discounted because of a trait that goes to the core of who they are. Extroversion is an enormously appealing personality style, but we’ve turned it into an oppressive standard to which most of us feel we must conform

## Obras citadas

Barker, Irena. "Listen to the Ones Who Rarely Speak." *The Times Educational Supplement Scotland*.2287 (2012): 26. *ProQuest*. Web. 16 May 2015.

Beukeboom, Camiel, Martin Tanis, and Ivar Vermeulen. "The Language of Extraversion: Extraverted People Talk More Abstractly, Introverts Are More Concrete." *Journal of Language and Social Psychology*, 32.2 (2013): 191-201.

Bybee, Jane. *Guilt and Children*. San Diego: Academic, 1998. Print.

Cain, Susan. *Quiet: The Power of Introverts in a World That Can't Stop Talking*. New York: Crown, 2012. Print.

Christensen, Terry. "The Quick Fix: Calling on Students without Fear and Loathing." *College Teaching* 37.1 (1989): 20. *JSTOR*. Web. 16 May 2015.

Dobbs, Stacey, Adrian Furnham, and Alastair McClelland. "The Effect of Background Music and Noise on the Cognitive Test Performance of Introverts and Extraverts." *Applied Cognitive Psychology*, 25.2 (2011): 307-313.

Harvey, Sarah. "The 'Flipped' Latin Classroom: A Case Study." *Classical World*, 108.1 (2014): 117-127.

"Introvert." *Merriam-Webster.com*. Merriam-Webster, n.d. Web. 4 May 2015.

Mearns, Ainslie. *The Introvert; a Psychiatric Study of Social Adjustment for Student and Layman*. Springfield, IL: Thomas, 1958. Print.

Pike, Robert W., and Dave Arch. "The Introvert." *Dealing with Difficult Participants: 127 Practical Strategies for Minimizing Resistance and Maximizing Results in Your Presentations*. San Francisco: Jossey-Bass/Pfeiffer, 1997. N. pag. Print.

"Quiet: The Power Of Introverts In A World That Can't Stop Talking The Quest For Mental Health: A Tale Of Science, Medicine, Scandal, Sorrow, And Mass Society Let's Talk About Sex: Histories Of Sexuality In Australia From Federation To The Pill." *Journal Of The History Of The Behavioral Sciences* 48.3 (2012): 295-297. *Academic Search Premier*. Web. 1 May 2015.

Susman, Warren. *Culture as History: The Transformation of American Society in the Twentieth Century*. New York: Pantheon Books, 1984.

Smith, Jason E. "The Power Of Introverts In A World That Can't Stop Talking By Cain, Susan." *Journal Of Analytical Psychology* 58.1 (2013): 144-146. *Academic Search Premier*. Web. 1 May 2015.

Vestewig, Richard E. "Extraversion And Risk Preference In Portfolio Theory." *Journal Of Psychology* 97.2 (1977): 237. *Academic Search Premier*. Web. 11 May 2015.